

News from the bishop's desk

COVID-19 – what can we do on congregational level? - Dear sisters and brothers, that is the question we asked two months ago. Now we find ourselves in the Lockdown and most of us are confined to our homes and working from home. What can we do?

Much has happened and is happening in different ways to what we had been accustomed. We still gather as Church to worship, using the different possibilities given by social media, thereby keeping social distance. I commend the creativity, boldness and dedication with which this is done! Meetings take place through video conferencing.

Members stay in regular contact by phoning each other, even more regularly than before. Caring takes place and church is lived and experienced in a different way.

The Lockdown has resulted in many losing their employment and their income. Poverty has drastically increased. People are hungry and desperate to survive under harsh circumstances. Reflecting on this and being challenged by this reality on Wednesday the continues reading was from 1 Peter 4 – I quote from The Message translation:

“Stay wide-awake in prayer. Most of all, love each other as if your life depended on it. Love makes up for practically anything. Be quick to give a meal to the hungry, a bed to the homeless—cheerfully. Be generous with the different things God gave you, passing them around so all get in on it: if words, let it be God’s words; if help, let it be God’s hearty help. That way, God’s bright presence will be evident in everything through Jesus, and he’ll get all the credit as the One mighty in everything—encores to the end of time. Oh, yes!”

So, what can we do?

As Cape Church, we have embarked on various projects to help in this regard.

A donation for food parcels was given to the St Luke’s project in the Eastern Cape. St Luke’s is the project we committed to at synod.

Money was given to ELCSA-COD in the CCW for food parcels to assist the needy in their congregations.

We support a Food Voucher System, which was set up by the Western Cape Ecumenical Network (WVEN). With donations from our Diaconia Fund, the employees of the Cape Church who are donating a percentage of their salary for 3 months, generous donations by members and congregations, we are able to support up to 50 households per week with a SMS Food Voucher of R 400,00.

There are many more things happening on a local level. Let us encourage one another not only in our giving, but also in being church to God’s glory.

Webpage of the Church - www.lutherancape.org.za

On our webpage you will find under resources important and relevant topics.

1. About Covid19: highlights matter on Covit-19 and the Lockdown
2. Role and Response of the Church during this time through the voice of:
 - South African Council of Churches (SACC)
 - Lutheran World Federation (LWF) and our own.
 - National Church Leaders consultation (NCLC)
3. prayers, reflections and devotions (still in built-up phase)
4. Bishop’s office: news and other topics
5. Global Teachers Institute: a teaching practice project
6. Synod: related Topics

Bishop Gilbert Filter

Nachrichten aus dem Büro des Bischofs

COVID-19 - Was können wir auf Gemeindeebene tun? - Liebe Schwestern und Brüder, das ist die Frage, die wir uns vor zwei Monaten gestellt haben. Jetzt befinden wir uns in dem Lockdown, und die meisten von uns sind auf unsere Häuser beschränkt und arbeiten von zu Hause aus. Bestehen bleibt die Frage: was können wir tun mit und für die Menschen?

Vieles geschieht nun auf andere Weise als wir es gewohnt waren.

Wir versammeln uns immer noch als Kirche, indem wir die verschiedenen Möglichkeiten der sozialen Medien nutzen. Ich bin beeindruckt von der Kreativität und dem Engagement, womit diese Medien eingesetzt werden, damit Gemeindeleben gestaltet wird. Viele Besprechungen finden über Videokonferenzen statt, denn so sieht man sich und nimmt die Emotionen wahr. Die Mitglieder bleiben in regelmäßigem Kontakt, indem sie sich gegenseitig anrufen - in vielen Fällen noch regelmäßiger als zuvor.

Kirche wird auf eine andere Art und Weise gelebt und erlebt.

Der Lockdown hat dazu geführt, dass viele ihren Arbeitsplatz, ihr Einkommen oder den Betrieb verloren haben. Um uns herum nimmt die Armut drastisch zu. Die Menschen sind hungrig und verzweifelt, und müssen unter harten Umständen überleben.

Am Mittwoch 6.5.2020 kam der Text aus 1 Petrus 4 als fortlaufende Lesung dran. Es hat mich sehr zum Nachdenken gebracht. Ich zitiere:

„7 Bald ist das Ende dieser Welt da, an dem alles zu seinem Ziel kommt. Deshalb seid wachsam und besonnen, werdet nicht müde zu beten. 8 Vor allem aber lasst nicht nach, einander zu lieben. Denn »Liebe sieht über Fehler hinweg«. 9 Nehmt einander gastfreundlich auf und klagt nicht über die vermehrte Arbeit. 10 Jeder soll dem anderen mit der Begabung dienen, die ihm Gott gegeben hat. Wenn ihr die vielfältigen Gaben Gottes in dieser Weise gebraucht, setzt ihr sie richtig ein. 11 Bist du dazu berufen, vor der Gemeinde zu reden, dann soll Gott durch dich sprechen. Hat jemand die Aufgabe übernommen, anderen Menschen zu helfen, dann arbeite er in der Kraft, die Gott ihm gibt. So ehren wir Gott mit allem, was wir haben und tun. Jesus Christus hat uns dies ermöglicht. Gott gebührt alle Ehre und Macht in Ewigkeit. Amen.“

Was können wir auf Gemeinde-Ebene tun?

Als Kapkirche haben wir verschiedene Projekte in Angriff genommen, um in dieser Hinsicht zu helfen.

Eine Spende für Lebensmittelpakete wurde an das St Luke's Projekt im Ostkap übergeben. St Luke's ist das Projekt, für das wir uns auf der Synode verpflichtet haben.

Der ELCSA-COD in der BKW wurde Geld für Lebensmittelpakete zur Unterstützung der Bedürftigen zur Verfügung gestellt.

Wir unterstützen ein Food Voucher System, das vom Westkap Ökumenischen Netzwerk (WCEN) eingerichtet wurde, mit Spenden aus unserem Diakoniefond, Spenden von den Mitarbeitern der Kapkirche, die einen Prozentsatz ihres Gehalts für drei Monate geben, großzügige Spenden von Mitgliedern und Gemeinden. So können wir 50 Haushalte pro Woche mit einem Food Voucher via SMS in Höhe von R 400,00 unterstützen.

Es gibt noch viel mehr Dinge, die auf lokaler Ebene geschehen. Ermutigen wir einander, nicht nur in unserem Geben, sondern auch darin, zur Herrlichkeit Gottes Kirche zu sein!

Auf unserer Webseite (www.lutherancape.org.za)

finden Sie unter Resources Informationen zu wichtigen und aktuellen Themen.

1. About Covid19: enthält Themen zu Covid-19 und dem Lockdown
2. Rolle und Reaktion der Kirche während dieser Zeit mit Artikeln von:
 - des Südafrikanischen Rates der Kirchen (SACC),
 - des Lutherischen Weltbundes (LWB) und unserer eigenen.
 - Konsultation der nationalen Kirchenführer (NCLC)
3. Gebete, Reflexionen und Andachten (noch in der Aufbauphase)
4. Bishop's office: Nachrichten und andere Themen
5. Global Teachers Institute: Lehrpraxisprojekt
6. Synod: verwandte Themen

Bishop Gilbert Filter

Nuus uit die Biskop se Kantoor

COVID-19 - Wat kan ons op gemeentevlak doen? - Liewe susters en broers, dit is die vraag wat ons twee maande gelede gevra het. Nou vind ons onself in die Lockdown situasie. Ons word beperk tot ons huise en werk van die huis af. Maar wat kan ons doen?

Ons kom steeds as kerk bymekaar om te aanbid, met behulp van die sosiale media. Ek is beïndruk deur die kreatiwiteit, vrymoedigheid en toewyding waarmee dit gedoen word! Elke Sondag word saam aanbid.

Vergaderings vind plaas deur videokonferensies. So sien ons mekaar en is bewus van emosies en gesigsuitdrukings.

Lidmate bly in gereelde kontak deur mekaar te skakel. Dit gebeur selfs meer gereeld as voorheen. Omgee vind plaas en die kerk word op 'n ander manier uitgeleef en ervaar.

Lockdown het daarna gelei dat baie mense hul werk en inkomste verloor. Armoede neem drasties toe. Mense is honger en desperaat om onder baie moeilike omstandighede te oorleef.

Op Woensdag (6.5) in my Stiltetyd lees ek uit 1 Petrus 4.

“7 Daarom moet julle selfbeheers en nugter wees; dan sal julle kan bid. 8 Die belangrikste van alles is dat julle mekaar onselfsugtig moet liefhê. Sulke liefde maak baie sondes toe. 9 Tweedens: Ontvang mekaar in julle huise sonder om te kla. 10 Derdens: God het aan elkeen van julle 'n genadegawe gegee. Met hierdie gawes moet julle mekaar dien sodat God se ryk genade deur julle na mekaar toe kan vloei. 11 Het jy die gawe ontvang om te preek? Dan moet jy só preek dat Góð deur jou praat. Het jy die gawe ontvang om ander te dien? Doen dit met die krag en energie wat Góð gee. Só moet God verheerlik word deur dit wat Jesus Christus moontlik gemaak het. Aan Hom behoort alle heerlikheid en krag tot in alle ewigheid! Amen.”

So, wat kan ons as gemmte vlak doen in hierdie situasie?

As Kaapse Kerk het ons verskeie projekte aangepak om in hierdie verband te help.

'n Skenking vir kospakkies is aan die St Luke's projek in die Oos-Kaap gegee. St Luke's is die projek waaraan ons ons verbind het by die Sinode. 'n Donasie is aan ELCSA-COD in die CCW vir voedselpakkies gegee om die behoeftiges by hulle gemeentes te help.

Ons ondersteun 'n Food Voucher System, wat deur die Wes-Kaapse Ekumeniese Netwerk (WCEN) opgestel is. Donasies van ons Diaconia-fonds; bydraes van die meeste werknemers van die Kaapse Kerk wat 'n persentasie van hul salaris vir 3 maande gee, en vrygewige skenkings deur lede en gemeentes maak dit moontlik dat ons 50 huishoudings per week per SMS 'n Food Voucher van R 400.00 kan gee.

Daar is baie meer dinge wat gebeur op 'n plaaslike vlak. Laat ons mekaar aanmoedig om kerk te wees tot die eer van ons hemelse Vader!

Webblad van die [kerk is www.lutherancape.org.za](http://www.lutherancape.org.za)

Op ons webblad vind u hulpbronne en verwysings na belangrike en relevante onderwerpe.

1. About Covid-19: Een afdeling beklemtoon sake oor Covid-19 en die Lockdown
2. die rol en reaksie van die kerk gedurende hierdie tyd deur:
 - Suid-Afrikaanse Raad van Kerke (SACC),
 - Lutherse Wêreld Federasie (LWF) en ons eie dokumente.
 - National Church Leaders consultation (NCLC)
3. gebede, besinning oor die woord
4. bishop's office: nuus en ander onderwerpe
5. Global Teachers Institute: n' onderrigprktykprojek
6. Synod: verwante onderwerpe

Bishop Gilbert Filter